



<p>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</p> <p>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</p> <p>Email to/ Par courriel à: ec.soumissions-bids.ec@canada.ca Attention: Angela Quan Solicitation Number/ Demande de soumissions: 5000046887</p> <p>BID SOLICITATION DEMANDE DE SOUMISSIONS</p> <p>PROPOSAL TO: ENVIRONMENT CANADA</p> <p>We offer to perform or provide to Canada the services detailed in the document including any attachments and annexes, in accordance with the terms and conditions set out or referred to in the document, at the price(s) provided.</p> <p>SOUSSION À: ENVIRONNEMENT CANADA</p> <p>Nous offrons d'effectuer ou de fournir au Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans le document incluant toutes pièces jointes et annexes, les services détaillés dans le document, au(x) prix indiqué(s).</p>	<p>Title – Titre Study to Develop a Technical Guidance Document on Methodologies to Estimate, Measure and Monitor Methane Emissions from Landfills/ Étude pour élaborer un document d'orientation technique sur les méthodes pour estimer, mesurer et surveiller les émissions de méthane des sites d'enfouissement</p>	
	<p>EC Bid Solicitation No. /SAP No. – N° de la demande de soumissions EC / N° SAP 5000046887</p>	
	<p>Date of Bid solicitation – Date de la demande de soumissions 2019-10-21</p>	
	<p>Bid Solicitation Closes - La demande de soumissions prend fin</p> <p>at – à 2:00 P.M. on – le 2019-12-02</p>	<p>Time Zone – Fuseau horaire</p> <p>Eastern Standard Time/ Heure normale de l'est</p>
	<p>F.O.B – F.A.B Destination.</p>	
	<p>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à Angela Quan angela.quan2@canada.ca</p>	
	<p>Telephone No. – N° de téléphone 514-496-5979</p>	<p>Fax No. – N° de Fax 514-283-4439</p>
	<p>Delivery Required – Livraison exigée See Statement of Work herein. / Tel qu'indiqué dans l'Énoncé des travaux.</p>	
	<p>Destination of Services / Destination des services See Statement of Work herein. / Tel qu'indiqué dans l'Énoncé des travaux.</p>	
	<p>Security / Sécurité There is no security requirement associated with this requirement. Aucune exigence de sécurité est associée à cette demande.</p>	
<p>Vendor/Firm Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</p>		
<p>Telephone No. – N° de téléphone</p>	<p>Fax No. – N° de Fax</p>	
<p>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm: (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</p>		
<p>Signature</p>	<p>Date</p>	



Questions and Answers #1

**The French version follows.*

Question 1:

Can you confirm that as owners of highly relevant intellectual property, the technical evaluation of the proposal would not be negatively affected?

Answer 1:

The technical evaluation will be based solely on the criteria and point rated scoring system described in Attachment 1 To Part 4, Mandatory Technical Criteria And Point Rated Technical Criteria. A bidder's ownership of relevant intellectual property would not adversely affect the technical evaluation of the proposal.

All other terms and conditions remain the same.



Questions et Réponses #1

Question 1:

Est-ce que vous pouvez confirmer qu'en tant que propriétaires d'une propriété intellectuelle extrêmement pertinente, l'évaluation technique de la proposition ne serait pas affectée?

Réponse 1:

L'évaluation technique sera basée seulement sur les critères et le système de notation coté par points décrit dans la Pièce Jointe 1 De La Partie 4, Critères Techniques Obligatoires Et Critères Techniques Cotés. La propriété du soumissionnaire de la propriété intellectuelle pertinente n'aurait pas d'effet négatif sur l'évaluation technique de la proposition.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.